

¡Por favor, lea con cuidado este manual antes de usar!

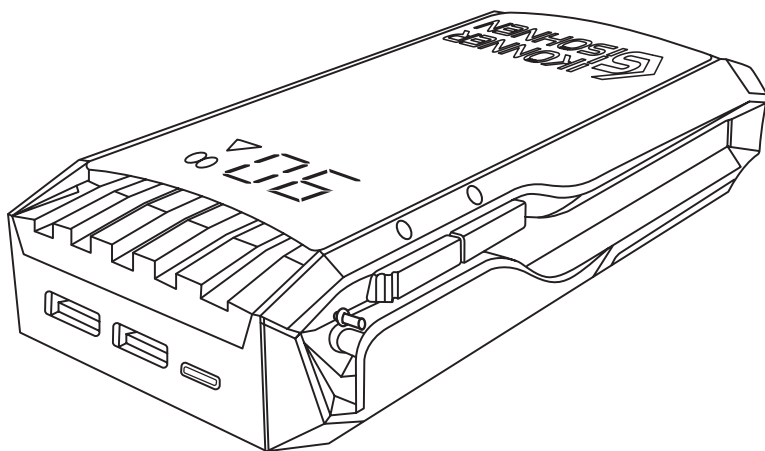
Manual del Propietario



## Dispositivo de arranque

KS JS-1000

KS JS-1400





Gracias por su compra de productos **Könnér & Söhnen®**. Este manual contiene una breve descripción sobre seguridad, uso y eliminación de errores. Se puede encontrar más información en la sección de soporte de la página del fabricante original: [konner-sohnen.com/manuals](http://konner-sohnen.com/manuals)

También puedes ir a la sección de soporte y descargar la versión completa del manual escaneando el Código QR, o en la página del importador oficial de productos **Könnér & Söhnen®**: [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)



*¡Por favor, lea con cuidado este manual antes de usar!*

El fabricante reserva el derecho de hacer cambios dentro de los generadores, lo cual quizás no se vea reflejado en este manual. Imágenes y fotos del producto pueden variar de su apariencia real. Al final de este manual puedes conseguir información de contacto que puedes usar en caso de que ocurra algún problema.

Toda la información especificada en este manual operacional es la más reciente desde el momento de su publicación. Puedes encontrar la lista actual de los centros de servicio en la página oficial del importador: [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)



**¡ATENCIÓN - PELIGRO!**

No seguir las recomendaciones marcadas con esta señal puede provocar lesiones serias o incluso la muerte del operador o de terceros.



**¡IMPORTANTE!**



Información importante mientras se opera con la máquina.

## DISPOSITIVO DE ARRANQUE

1

El dispositivo de arranque posee las siguientes funciones:



Arranque



Carga de gadgets



Linterna de emergencia

El dispositivo de arranque **KS JS-1000** puede arrancar rápidamente una batería de automóvil con tensión 12 V. Es adecuado para vehículos con motores de gasolina de hasta 6,0 litros y motores diésel de hasta 3,0 litros.

El modelo **KS JS-1400** es adecuado para vehículos con motores de gasolina de hasta 10,0 litros y motores diesel de hasta 6,0 litros.

## ADVERTENCIAS SOBRE EL USO SEGURO

2



**¡ATENCIÓN - PELIGRO!**

¡Está prohibido cargar el dispositivo sin supervisión!



**¡ATENCIÓN!**



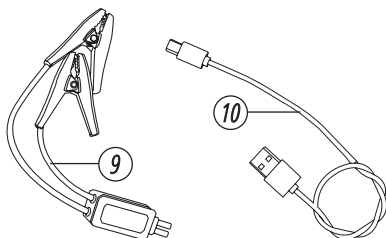
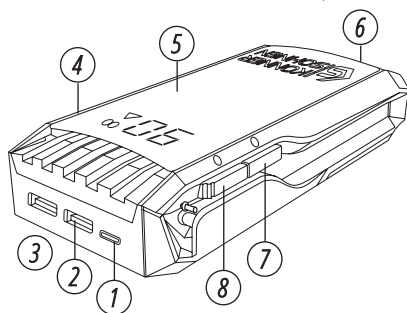
**Para evitar incendios, descargas eléctricas o cualquier otro daño a su vehículo, observe las siguientes precauciones:**

- No arroje ni golpee el dispositivo con fuerza. Está prohibido desmontar y volver a montar. No sumergir en agua ni fuego. No exponer a altas temperaturas. Si el producto está dañado, no se puede utilizar.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo, no es un juguete. Las personas que no conocen las normas de seguridad y aquellas con anomalías de comportamiento deben utilizar este producto bajo la supervisión y orientación de un tutor legal.
- Está prohibido conectar ambos bornes a la batería al mismo tiempo o al mismo terminal. Esto podría provocar un accidente.

## VISIÓN GENERAL

3

1. Conector para cargar el dispositivo
2. Puerto de salida USB
3. Puerto USB para carga rápida
4. Conector de CC para conectar el cable de arranque tipo "cocodrilo"
5. Pantalla digital inteligente
6. Linterna LED
7. Botón de encendido
8. Interruptor de la linterna LED



### EL KIT INCLUYE:

- Dispositivo de arranque
  - Embalaje
  - Instrucciones de operación
  - Bolsa de almacenamiento
9. Terminales del dispositivo de arranque.
  10. Cable de carga USB



**¡IMPORTANTE!**

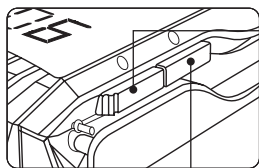


**El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios y/o mejoras en el diseño, conjunto de componentes y atributos técnicos sin aviso y sin incurrir en obligación. Las imágenes de este manual son esquemáticas y puede que no coincidan con los parámetros del producto original.**

Parametros del modelo	KS JS-1000	KS JS-1400
Acumulador	12000 mAh	18000 mAh
Salida USB	5V/3A, 5V/2A	5V/3A, 5V/2A
Entrada USB	5V/3A	5V/3A
Corriente de arranque	500 A	700 A
Corriente de irrupción máxima	1000 A	1400 A
Tiempo de carga	4-5 horas	4-5 horas
Dimensiones (LxAxA), mm	195×100×37	195×100×37
Temperatura de trabajo	(-20 °C) – (+60 °C)	(-20 °C) – (+60 °C)

PROCESO DE FUNCIONAMIENTO/CARGA

¿CÓMO FUNCIONA LA LINTERNA LED DE EMERGENCIA?

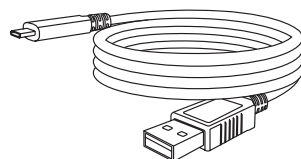


Para encender la linterna LED, pulsa el botón de encendido durante 3 segundos. Pulsa el botón alternativamente para seleccionar uno de los siguientes modos: luz fija, intermitente o SOS.

Para apagar la linterna LED, vuelve a pulsar el botón de encendido durante 3 segundos.

¿CÓMO CARGAR DEL DISPOSITIVO?

Conecta el cable de carga al adaptador y enchufa el cable a la toma de carga del dispositivo y el adaptador a la red eléctrica doméstica (220 V) o a una toma de mechero (12 V). Al encender el dispositivo, la pantalla digital mostrará las letras "IN" parpadeantes, que indican el modo de carga estándar, y sin parpadeo: ¡carga completa!

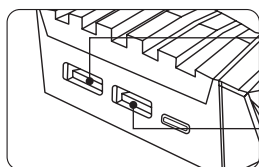


DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE EMERGENCIA DEL COCHE:

1. Pulse el botón de encendido situado en el lateral de la carcasa y toque ligeramente el botón de encendido de la pantalla para que aparezca el indicador de carga.
2. La primera vez que utilice el dispositivo, la capacidad será la misma que el valor real.

¿CÓMO PUEDO CARGAR MI SMARTPHONE O LAPTOP?

Para cargar tu smartphone o laptop, conecta el cable de carga al dispositivo y luego pulsa brevemente el botón de encendido.



Puerto USB para carga rápida de smartphones 5V/3A

Puerto USB de salida 5V/2A

INSTRUCCIONES SOBRE CÓMO CARGAR GADGETS UTILIZANDO EL DISPOSITIVO DE ARRANQUE:

Para cargar tu teléfono u otro dispositivo desde la ROM, conecta el cable de carga a un puerto USB, cuando se conecte al puerto estándar, se mostrará 5V/2A OUT, cuando se conecte al puerto de carga rápida, se mostrará 5V/3A OUT.

## ¿CÓMO PUEDO ARRANCAR UN COCHE SIN BATERÍA?

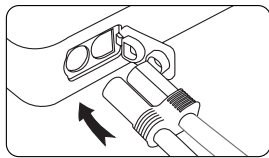


**¡ATENCIÓN!**

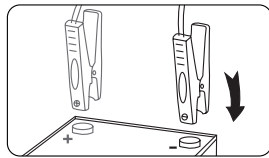


**El dispositivo sólo es adecuado para baterías con una tensión de 12 V.**

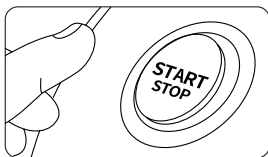
Antes de arrancar el coche, asegúrate de que el nivel de carga del dispositivo es superior al 20%.



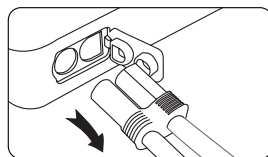
**PASO 1:** Retire el tapón de goma y conecte el cable de arranque al conector de CC.



**PASO 2:** Conecte las pinzas a los bornes positivo y negativo de la batería del coche (el borne positivo está marcado en rojo y el negativo en negro).



**PASO 3:** Arranque el motor. No haga girar el motor de arranque durante más de 3 segundos, haga una pausa de 1 minuto entre los intentos de arranque. Esto es necesario para enfriar la batería del dispositivo de arranque.



**PASO 4:** Primero, desconecte el cable de arranque del conector de CC y, a continuación, retire las pinzas de los terminales de la batería del coche.

El indicador se ilumina en verde cuando la conexión se ha realizado correctamente.

Cuando el indicador se ilumina en rojo, la tensión de alimentación es demasiado baja o los terminales de los electrodos positivo y negativo están invertidos.

## BÚSQUEDA Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

6

### ¿CÓMO UTILIZAR CORRECTAMENTE LAS ABRAZADERAS DE TERMINALES?

Si el cable de arranque está conectado a la ROM, los terminales están conectados a los terminales de la batería del coche, la luz indicadora está verde y no suena ningún tono de advertencia, el dispositivo está listo para usarse para arrancar el coche.

### APAGADO AUTOMÁTICO

El producto está equipado con una función de detección inteligente. Cuando no hay carga o sus dispositivos electrónicos están completamente cargados, el aparato se apaga automáticamente para ahorrar energía.

### ¿CUÁNTO TIEMPO TARDA EN CARGARSE EL DISPOSITIVO?

4 – 5 horas.

Para prolongar la vida útil del dispositivo, se recomienda mantenerlo cargado al menos al 50% y comprobar la carga mensualmente.

## ADVERTENCIA

7

1. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.
2. El dispositivo no debe utilizarse como sustituto de la batería del coche.
3. Mantenga a los niños y animales alejados de la zona de funcionamiento del dispositivo.

4. Utilizar sólo para baterías de 12V.
5. Mantenga limpios los terminales y sus puntos de conexión. No conecte los terminales entre sí.
6. No utilice el producto cerca de sustancias explosivas, gases o en ambientes polvorientos.
7. No permita que el dispositivo se sobrecaliente, no lo utilice cerca del fuego, no fume cerca de él, no lo deje expuesto a la lluvia ni lo sumerja en agua.
8. La temperatura de almacenamiento del dispositivo no debe superar los 60 °C.
9. Después de arrancar con éxito el coche, desconecte el dispositivo de arranque de la batería antes de 30 segundos para evitar daños en el equipo.
10. No utilice el cable de arranque para cargar otros dispositivos.
11. No cargue el producto sin vigilancia.
12. El uso de rangos de corriente y voltaje diferentes a los especificados en las especificaciones del dispositivo puede causar problemas con la carga y descarga de la batería, y puede resultar en el deterioro de las propiedades y el rendimiento. También es peligroso y puede provocar daños en el dispositivo.
13. Si el dispositivo no se ha utilizado durante más de tres meses, debe recargarse para garantizar un funcionamiento normal.
14. No realice ninguna acción que pueda causar daños mecánicos.
15. No desmonte ni modifique el dispositivo sin autorización.
16. Si la carcasa del dispositivo está hinchada, tiene fugas o desprende un olor desagradable, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente.
17. Si observa que sale líquido de la batería, no lo toque con las manos desnudas. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, lávese inmediatamente con agua corriente fría y jabón. Los ojos deben lavarse durante al menos 10 minutos. Consulte a un médico si es necesario.
18. El dispositivo está equipado con una batería de litio, deseche la batería de acuerdo con las leyes aplicables en su país.
19. Conecte el cable de arranque según las instrucciones.
20. ¡No arranque el coche en funcionamiento continuo! Con alimentación estándar, el ciclo de arranque no debe durar más de 3 segundos y el intervalo entre ciclos debe ser de al menos 1 minuto. No arranque más de 3 veces seguidas.
21. Después de arrancar el coche, la temperatura de la corriente de arranque aumentará. En este caso, no cargue el dispositivo durante al menos los siguientes 8-10 minutos.
22. Cargar únicamente con el cable cargador suministrado.
23. No cargue el dispositivo inmediatamente después de arrancar la batería del coche.
24. No utilice el dispositivo para arrancar la batería del coche y cargar la batería interna del dispositivo al mismo tiempo.

## TÉRMINOS DE SERVICIO DE GARANTÍA

**6**

La garantía internacional del fabricante es de 1 año. El período de garantía comienza desde la fecha en la compra. En los casos en que el período de garantía sea superior a 1 año de acuerdo con la legislación local, póngase en contacto con su distribuidor local. El vendedor del producto es responsable de garantizar la garantía. Por favor contacte al vendedor para obtener su garantía. Dentro del período de garantía, si el producto falla debido a fallos en el proceso de producción, se le intercambiará por el mismo producto o se le reparará el fallo.

Todas las fallas causadas por el fabricante durante el período de garantía serán solucionadas sin cargo. El reparo de la garantía se llevará a cabo solo si tiene la tarjeta de garantía totalmente completada, la firma del comprador de la aceptación de los términos de la garantía, así como un documento que respalde la compra (recibo, comprobante de venta o factura). En la ausencia del mismo, al igual que en el caso de errores o correcciones no autenticadas por sello del vendedor o inscripciones ilegibles en la tarjeta de garantía o cupón desprendible, no se realizará ningún reparo de garantía, no se acepta objeción alguna sobre la calidad, y la tarjeta de garantía será retirada por el centro de servicio como inválida. El dispositivo se acepta para su reparo y limpieza completa.



# EC Declaration of Conformity

Nr. 159

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany  
Product: Jump starter "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS JS-1000, KS JS-1400

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EU Electromagnetic compatibility Directive (EMC)  
EU RoHS 11/65/EU  
2015/863/EU

Applied Standard: EN IEC 61000-6-3:2021  
EN IEC 61000-6-1:2019  
EN IEC 61000-3-2:2019+ A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019



23

**Issued Date:** 2023-08-10  
**Place of issue:** Duesseldorf  
**General director:** Fomin P.

*P. Fomin*

**DIMAX  
International  
GmbH**  
Steuer-Nr: 103 5722 2493  
USt-Id-Nr: DE296177274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

## CONTACTOS

### **Deutschland:**

DIMAX International GmbH Flinger  
Broich 203 -FortunaPark- 40235  
Düsseldorf, Deutschland  
[www.koenner-soehnen.com](http://www.koenner-soehnen.com)

### **Ihre Bestellungen**

[orders@dimaxgroup.de](mailto:orders@dimaxgroup.de)

### **Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung**

[support@dimaxgroup.de](mailto:support@dimaxgroup.de)

### **Garantie, Reparatur und Service**

[service@dimaxgroup.de](mailto:service@dimaxgroup.de)

### **Sonstiges**

[info@dimaxgroup.de](mailto:info@dimaxgroup.de)

---

### **Polska:**

DIMAX International Poland Sp.z o.o.  
Polska, Warczawska,  
306B 05-082 Stare Babice,  
[info.pl@dimaxgroup.de](mailto:info.pl@dimaxgroup.de)  
[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

### **Україна:**

ТОВ «Техно Трейд КС»,  
вул. Електротехнічна 47,  
02222, м. Київ, Україна  
[sales@ks-power.com.ua](mailto:sales@ks-power.com.ua)  
[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)